

ТРАНСПАРЕНСИ ИНТЕРНЕШНЛ МАКЕДОНИЈА

Финансиски извештаи за годината која
завршува на 31 Декември 2012 и

Извештај на независниот ревизор

Скопје, Јуни 2013

СОДРЖИНА

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАЈ

Биланс на приход и расход

Биланс на состојба

Извештај за промена на дефиниции

Извештај за промена на дефиниции

ТРАНСПАРЕНСИ ИНТЕРНЕШНЛ МАКЕДОНИЈА

Финансиски извештаи за годината која
завршува на 31 Декември 2012 и

Извештај на независниот ревизор

Скопје, Јуни 2013

СОДРЖИНА

	Страна
ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР	1 - 2
ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ	
Биланс на приходи и расходи	3
Биланс на состојба	4
Извештај за промени во деловниот фонд	5
Белешки кон финансиските извештаи	6 - 12

До:

Раководството на

ТРАНСПАРЕНСИ ИНТЕРНЕШНЛ МАКЕДОНИЈА

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

Ние извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на Транспаренси Интернешнл Македонија (во понатамошниот текст Организацијата), кои што го вклучуваат Билансот на состојба на ден 31 декември 2012 година, како и на Билансот на приходи и расходи и Извештајот за промени во деловниот фонд за годината која завршува на тој ден и прегледот на значајните сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Одговорност на менаџментот за финансиските извештаи

Менаџментот на Организацијата е одговорен за подготвување и објективно презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации и стандардите за финансиско известување на готовинска основа. Оваа одговорност вклучува: обликување, имплементирање и одржување на интерна контрола која што е релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи кои што се ослободени од материјално погрешно прикажување, без разлика дали се резултат на измама или грешка, избирање и примена на соодветни сметководствени политики, како и правење на сметководствени проценки кои што се разумни во околностите.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ревизијата ја спроведовме во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешно прикажување.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешно прикажување на финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама и грешка. Кога ги прави тие проценки на ризикот, ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи за да обликува ревизорски постапки кои што се соодветни со околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективност на интерната контрола. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на менаџментот, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

До:

Раководството на

ТРАНСПАРЕНСИ ИНТЕРНЕШНЛ МАКЕДОНИЈА

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР (Продолжува)

Мислење на ревизорот

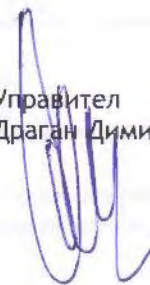
Според нашето мислење, приложените финансиски извештаи на Транспаренси Интернешнл Македонија ја прикажуваат реално и објективно во сите значајни аспекти, финансиската состојба на Организацијата на ден 31 декември 2012, како и резултатите на нејзиното работење и промените во фондовите за годините кои завршуваат на тој ден, во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации и стандардите за финансиско известување на готовинска основа.

Скопје, 11 Јуни 2013 година

Овластен ревизор
Звонко Кочовски



Управител
Драган Димитров



БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ
за годината која завршува на 31 декември 2012
во илјади денари

	Белешка	2012	2011
Донации	4	13.556	8.673
Пренос на вишок на приходи над расходи	5	2.276	1.257
ВКУПНО ПРИХОДИ		15.832	9.930
Оперативни расходи	6	(11.980)	(7.657)
ВКУПНО РАСХОДИ		(11.980)	(7.657)
Вишок на приходи над расходи пред оданочување		3.852	2.273
Данок на добивка		39	-
Вишок на приходи над расходи по оданочување	7	3.813	2.273

Белешките претставуваат составен дел на финансиските извештаи.

Приложените финансиски извештаи се одобрени за издавање од страна на раководството на Организацијата на ден 28 февруари 2013 година и се потпишани во негово име од страна на:


 Генерален Секретар
 Методи Зајков

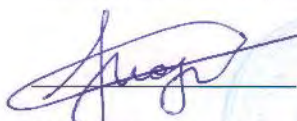


БИЛАНС НА СОСТОЈБА
за годината која завршува на 31 декември 2012
во илјади денари

	Белешки	31 декември 2012	31 декември 2011
СРЕДСТВА			
Нетековни средства			
Недвижности, постројки и опрема	8	564	362
		564	362
Тековни средства			
Залихи	9	195	-
Останати тековни средства и АВР	10	-	1.556
Пари и парични еквиваленти	11	3.913	724
		4.108	2.280
ВКУПНИ СРЕДСТВА		4.672	2.642
ОБВРСКИ И ДЕЛОВЕН ФОНД			
Деловен фонд			
Деловен фонд		759	362
Вишок на приходи над расходи после оданочување		3.813	2.273
	12	4.572	2.635
Тековни обврски			
Други краткорочни обврски	13	47	7
Обврски кон добавувачите	14	53	-
		100	7
ВКУПНО ДЕЛОВЕН ФОНД И ОБВРСКИ		4.672	2.642

Белешките претставуваат составен дел на финансиските извештаи.

Приложените финансиски извештаи се одобрени за издавање од страна на раководството на Организацијата на ден 28 февруари 2013 година и се потпишани во негово име од страна на:


 Генерален Секретар
 Методи Зајков

ИЗВЕШТАЈ ЗА ПРОМЕНИ ВО ДЕЛОВНИОТ ФОНД
за годината која завршува на 31 Декември 2012
во илјади денари

	Деловен фонд	Вишок на прих. над расходи	Вкупно
Состојба на 1 јануари 2012	362	2.273	2.635
Трансфер на вишокот на приходи над расходи од претходна година	-	(2.273)	(2.273)
Набавки	298	-	298
Ревалоризација	24	-	24
Амортизација	(117)	-	(117)
Сметководствени корекции	(4)	-	(4)
Залихи	195	-	195
Вишок на приходи над расходи за 2012	-	3.813	3.813
Состојба на 31 декември 2012	759	3.813	4.572

Белешките претставуваат составен дел на финансиските извештаи.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

1. ОСНОВАЊЕ И ДЕЈНОСТ НА ОРГАНИЗАЦИЈАТА

Транспаренси Интернешнл Македонија е непрофитна организација основана во 2006 година во согласност со Законот на здруженија на граѓани и фондации.

Фондацијата е регистриран во Регистарот на здруженија на граѓани и фондации. Основна дејност на Организацијата е да се воспостави систем на добро владеење за ефикасна борба и превенција против корупцијата, реализира преку разни проектни активности.

Организацијата се наоѓа во Скопје, со адреса ул. "Наум Наумовски Борче 58. Организацијата има свои канцеларии во Тетово со адреса ул. Видое Смилевски Бато бр. 5/2 и во Штип со адреса ул. Тошо Арсов бр. 36.

2. ОСНОВА ЗА СОСТАВУВАЊЕ И ПРЕЗЕНТИРАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

Финансиските извештаи на Организацијата се составени во согласност со Законот за сметководство за непрофитните организации и стандардите за финансиско известување на готовинска основа со цел за точно, вистинито, сигурно, сеопфатно, благовремено и ажурно искажување на билансните позиции, состојбата на средствата, обврските, изворите на средства, приходите и расходите и резултатите од работењето.

Износите во билансите и белешките кон финансиските извештаи се прикажани во илјади денари, освен ако во текстот не е поинаку наведено.

3. ОСНОВНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Основните сметководствени политики применети при составувањето на финансиските извештаи се наведени во продолжение на овој текст.

3.1 Парични средства и еквиваленти на парични средства

Паричните средства и паричните еквиваленти вклучуваат готовина во благајна и паричните средства на жиро сметките кај комерцијалните банки.

Паричните средства во благајната и на сметките во домашна валута се внесуваат во главната книга во номинален износ, а во странска валута по курсот на Народна банка на Република Македонија на денот на билансирањето.

3.2 Материјални и нематеријални вложувања

Материјалните и нематеријалните средства се евидентираат по нивната набавна вредност. Набавната вредност на долгорочните средства ја сочинува куповната цена зголемена за увозни царини, данок на додадена вредност, издатоците за превоз и сите други издатоци, кои можат да се додадат на набавната вредност, односно на трошоците за набавка. За вредноста на набавените средства истовремено се зголемува деловниот фонд на Фондацијата.

Ревалоризацијата на долгорочните средства (материјални и нематеријални вложувања) се врши поради повторно вреднување ако инфлацијата на годишно ниво, мерена со пораст на цените на производителите на индустриските. Основица за ревалоризација претставува набавната вредност на средствата.

Ревалоризационата вредност на средствата се утврдува по пат на индексирање.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

3.3 Амортизација

Материјалните и нематеријални средства се амортизираат со примена на пропорционалната метода, така што набавната или ревалоризираната вредност на основните средства се амортизира во еднакви годишни износи во текот на предвидениот век на употреба на основните средства.

Тековната амортизација на основните средства се евидентира на товар на деловниот фонд.

Стапките на амортизација, применети од Организацијата во 2012 се следниве: 25% за возила, 20% за компјутерска опрема, 20% за мебел.

Пресметката на амортизацијата се врши поединечно (не по групи на средства) за секое средство.

3.4 Признавање на приходи и расходи

Признавањето на приходите и расходите на непрофитните организации се спроведува според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции.

Сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции значи приходите, односно расходите да се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале според критериумот на мерливост и расположливост. Приходите, односно расходите се мерливи кога можат да се искажат вредносно. Приходите, односно расходите се расположливи кога се остварени, односно кога настанале (се наплатени т.е. платени) во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период под услов приходите да се однесуваат на пресметковниот период и служат за покритие на обврските од тој пресметковен период, односно обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

3.5 Износи искажани во странска валута

Трансакциите настанати во странска валута се искажуваат во денари според средниот курс на НБРМ кој важи на денот на трансакцијата.

Девизните средства и обврски во билансот на состојба се искажуваат во денари со примена на официјалните курсеви кои важат на денот на составувањето на билансот.

Нето позитивните и негативни курсни разлики кои произлегуваат од претварањето на износите во странска валута, се вклучени во Билансот на успех во периодот кога тие настануваат.

Средните (заклучните) курсеви на денарот спрема странските валути (за една единица странска валута), на 31 декември изнесуваат како што следува:

	2012	Во денари 2011
EUR	61,5000	61,5050
USD	46,6510	47,5346
CHF	50,9106	50,5964

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

4. ДОНАЦИИ

	2012	2011
Приходи од донации	13.556	8.673
Вкупно	13.556	8.673

Остварени се приходи од следните донатори:

	2012	2011
Амбасада на Кралството Норвешка во Скопје	400	679
Министрство за надворешни работи на Германија	2.054	2.417
Европска Комисија	-	1.632
Министрство за надворешни работи на Норвешка	2.943	3.110
Национален Фонд за Демократија	2.287	793
Транспарентност Интернешнл	779	-
Амбасада на Кралството Холандија	4.635	-
ОБСЕ Мисија во Скопје	424	-
Други донатори	34	42
Вкупно	13.556	8.673

5. ОСТАНАТИ ПРИХОДИ

	2012	2011
Пренесен вишок на приходи од претходна година	2.273	1.242
Камата	1	1
Останати приходи	2	14
Вкупно	2.276	1.257

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

6. ОПЕРАТИВНИ РАСХОДИ

	2012	2011
Потрошени материјали	418	217
Наемнини и комуналии	837	652
Трошоци за оддржување	54	42
Друго (принтање, веб страна, сметководство)	592	636
Транспорт и ПТТ	848	308
Маркетинг	1.211	100
Останати проектни трошоци	309	3.075
Банкарски провизии	18	23
Осигурување	11	4
Дневници за службени патувања	514	150
Плати и надоместоци	2.834	2.397
Негативни курсни разлики	34	36
Купени средства	298	17
Интелектуални и други услуги	3.990	-
Останати трошоци	12	-
Вкупно	11.980	7.657

7. ДАНОК НА ДОБИВКА

	2012	2011
I. Вишок на приходи над расходи	3.852	2.273
II. Даночна основа	398	-
III. Данок на добивка (II * 10%)	39	-
IV. Вишок на приходи над расходи по оданочување (I-III)	3.813	2.273

Стапката на данокот изнесува 10% од даночната основа и се пресметува според даночните изјава. Даночната основа претставува трошоци кои не се признаваат во даночната изјава според данок на добивка закон.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

8. НЕДВИЖНОСТИ, ПОСТРОЈКИ И ОПРЕМА

	Опрема	Вкупно
Набавна вредност на 01 јануари 2011	608	608
Корекција на основна грешка	2	2
Набавки во текот на годината	17	17
Ревалоризација	47	47
Состојба на 31 декември 2012	674	674
Корекција на основна грешка	4	4
Набавки во текот на годината	298	298
Ревалоризација	50	50
Состојба на 31 декември 2012	1.026	1.026
Акумулирана амортизација на 1 јануари 2011	(183)	(183)
Корекција на основна грешка	(5)	(5)
Амортизација за 2011 година	(102)	(102)
Ревалоризација	(22)	(22)
Состојба на 31 декември 2011	(312)	(312)
Корекција на основна грешка	(8)	(8)
Амортизација за 2011 година	(117)	(117)
Ревалоризација	(24)	(24)
Состојба на 31 декември 2012	(462)	(462)
Нето сегашна вредност на:		
- 31 декември 2012	564	564
- 31 декември 2011	362	362

9. ЗАЛИХИ

	2012	2011
Ситен инвентар во употреба	195	-
Салдо на 31 декември	195	-

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
за годината која завршува на 31 декември 2012
сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

10. ОСТАНАТИ ТЕКОВНИ СРЕДСТВА И АВР

	2012	2011
Други побарувања и АВР	-	1.556
Салдо на 31 декември	-	1.556

11. ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

	2012	2011
Жиро сметка	3.449	424
Благајна	464	300
Салдо на 31 декември	3.913	724

12. ДЕЛОВЕН ФОНД

	2012	2011
Деловен фонд	668	299
Ревалоризација	91	63
Вишок на приходи над расходи	3.813	2.273
Салдо на 31 декември	4.572	2.635

Промените во оперативниот фонд се наведени во Изјавата за промени во оперативните средства на страница 5.

13. ДРУГИ КРАТКОРОЧНО ОБВРСКИ

	2012	2011
Данок на доход	7	-
Други обврски	40	7
Салдо на 31 декември	47	7

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

за годината која завршува на 31 декември 2012

сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

14. ОБВРСКИ КОН ДОБАВУВАЧИТЕ


	2012	2011
Обврски кон добавувачи	53	-
Салдо на 31 декември	53	-

15. ВОНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА

Заклучно со 31 декември 2012 година Организацијата нема вонбилансна изложеност.

16. ПОСЛЕДОВАТЕЛНИ НАСТАНИ

Не постојат материјални последователни настани, кои би имале влијание врз разбирањето на финансиските извештаи.



БДО д.о.о. Скопје
11 Октомври бр. 86/1-1
1000 Скопје
Република Македонија

БДО д.о.о. Скопје е трговско друштво основано во Република Македонија, членка на BDO International Limited, компанија со ограничена одговорност со седиште во Велика Британија. БДО д.о.о. Скопје е дел од меѓународната БДО мрежа на независни фирми членки.
БДО е бренд име за БДО мрежата и за секоја фирма членка.

BDO d.o.o. Skopje
11 Oktomvri no. 86/1-1
1000 Skopje
Republic of Macedonia

BDO d.o.o. Skopje, a limited liability company incorporated in the Republic of Macedonia, is a member of BDO International Limited, a UK company limited by guarantee, and forms part of the international BDO network of independent member firms.
BDO is the brand name for the BDO network and for each of the BDO member firms.

Tel. +389 2 3117 888
Fax. +389 2 3117 999

www.bdo.mk

